

Eine Veranstaltung des Arbeitsbereichs
Interkulturelle Germanistik der JGU Mainz
und der Carl-Einstein-Gesellschaft / Société
Carl-Einstein e. V.

Veranstaltungsort

Raum N.319
Fachbereich Translations-, Sprach- und
Kulturwissenschaften der
Johannes Gutenberg Universität Mainz
An der Hochschule 2
76726 Germersheim

Organisation

Univ.-Prof. Dr. Eva Wiegmann
Johannes Gutenberg-Universität Mainz

Kontakt

ewiegmann@uni-mainz.de

Johannes Gutenberg-Universität Mainz
55099 Mainz
www.uni-mainz.de

Fotos    Thomas Hartmann/JGU



DENKEN UND SCHREIBEN ZWISCHEN DEN SPRACHEN

Gekreuzte Blicke auf die
deutsch-französische
Avantgarde

6.-8. Nov. 2025 FTSK Germersheim

JOHANNES GUTENBERG
UNIVERSITÄT MAINZ



■ TAGUNGSPROGRAMM

06. November 2025

14:45: Kollegialer Empfang und Begrüßung der Teilnehmenden

15:00-15:20: **Eva Wiegmann** (Mainz):
Thematische Einführung

15:20-16:10: **Marco Baschera** (Zürich):
Zwischen den Sprachen denken. Heinz Wismann zum deutsch-französischen Dialog

16:20-17:10: **Hélène Thiérard** (Berlin):
Raoul Hausmann zwischen Sprachskepsis und Sprachutopie. Von der Lautdichtung zur polyglotten Poesie

19:00: Gemeinsames Abendessen im
»Il Gambero di Michele«

07. November 2025

09.00-09.50: **Nora Weinelt** (Augsburg):
»Anagrammes sans fin«: Nora Mitrani,
Hans Bellmer, Unica Zürn

09.50-10.30: **Walter Schilling** (Lausanne):
Transkulturelle Praktik: *L'amiral cherche une maison à louer* und die Poetik der Exil-Interferenz

10.30-10.50 : Kaffee-Pause

10:50-11:30: **Maria Barbosa** (São Paulo) :
»... rochers sculptés par un sculpteur géant«.
Ivan Goll in Brasilien – es blieb beim Projekt

11:30-12:20: **Verónica Abrego** (Mainz):
Paris als Hauptstadt Südamerikas - Julio Cortázar

12:20-14:00: Mittagspause

14:00-14:50: **Solange Arber** (Amiens):
John Landless: Yvan Golls Schreiben
zwischen drei Sprachen im amerikanischen Exil

14:50-15:40: **Moritz Baßler** (Münster):
André Gide im Frühwerk Carl Einstein

15.40-16:00: Kaffee-Pause



16:00-16:50: **Eva Wiegmann** (Mainz):
»Dreidimensionale Sprache«.
Avantgardistische Schreibweisen im
trilateralen Spannungsfeld afrikanischer,
französischer und deutscher Sprache(n) bei
Carl Einstein

17:00-18:00: **Versammlung der Carl-Einstein-
Gesellschaft / Société-Carl-Einstein e.V.**

19:00: Gemeinsames Abendessen in der
»Festungslounge«

08. November 2015

10:00-10:50: **Quintus Immisch di Padua**
(Louvain/Brüssel): Rhythmus des modernen
Lebens'. Idiorrhymie und Ähnlichkeit in
Stefan Zweigs *Emile Verhaeren*

10:50-11:30: **Hubert Roland** (Louvain):
Zwischen Sprachen, Ästhetiken und
Netzwerken: der west-östliche europäische
Kulturvermittler Nico Rost (1896-1967)

11.30-12.00: Diskussionsrunde und Ausblick

12:00: Verabschiedung